**PREVOD NA CRNOGORSKI JEZIK (NESLUŽBENI)**
Ovo nije originalni dokument proizvođača. Mjerodavan je original, priložen iza prevoda: fakro-amz-c-z-wave-amz-f-solar-awning-blinds-installation-multi.pdf.

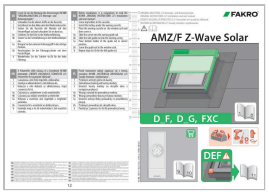
*[logotip FAKRO]*

# UPUTSTVO ZA MONTAŽU

## Spoljna tenda AMZ/F Z-Wave Solar (D_F, D_G, FXC)

Originalna oznaka dokumenta: NC 9BB, AMZ-F Z-Wave Solar, 23.08.22, FAKRO, KB3263

Ovo uputstvo je urađeno uglavnom u slikama: koraci montaže prikazani su crtežima, pa crteži nijesu mijenjani i nalaze se u originalu iza prevoda. Prevedeni su tekstovi originala: spisak koraka montaže po oznakama sa crteža, napomena o obaveznom čitanju uputstva i napomena o odgovornosti.

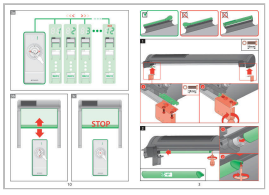



### STRANA 1 ORIGINALA

**ORIGINALNO UPUTSTVO 2/3**
Uputstvo za ugradnju i upotrebu

| | **Prije ugradnje obavezno pročitajte NC9BB „ORIGINAL INSTRUCTIONS 2/3 Installation and user manual" (originalno uputstvo za ugradnju i upotrebu).** |
|---|---|
| 1 | Pričvrstite gornje držače vijcima za kasetu. |
| 2 | Ugradite bateriju ispod kasete tende. |
| 3 | Postavite kasetu tende na krilo prozora, a zatim je pričvrstite vijcima. |
| 4a | Uvucite ugaoni element u vodilicu tende. |
| 4b | Uvucite bočnu vodilicu u kućište tende. |
| 5a | Postavite donji držač vodilice u pravilan položaj. |
| 5b | Pričvrstite vodilicu vijcima za krilo prozora. |
| 6 | Ponovite korake 4a-5b za lijevu vodilicu. |

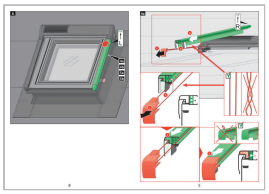
Proizvođač i prodavac ne snose odgovornost za nepoštovanje važećih zakona, građevinskih propisa i bezbjednosnih zahtjeva od strane korisnika proizvoda, arhitekte, montažera ili vlasnika objekta.




### STRANA 3 ORIGINALA

**Oznake na crtežima**

| | |
|---|---|
| STOP | stop (zaustavljanje) |
| MAX | najviše (maksimum) |
| MAX12 | najviše 12 |



### STRANA 5 ORIGINALA

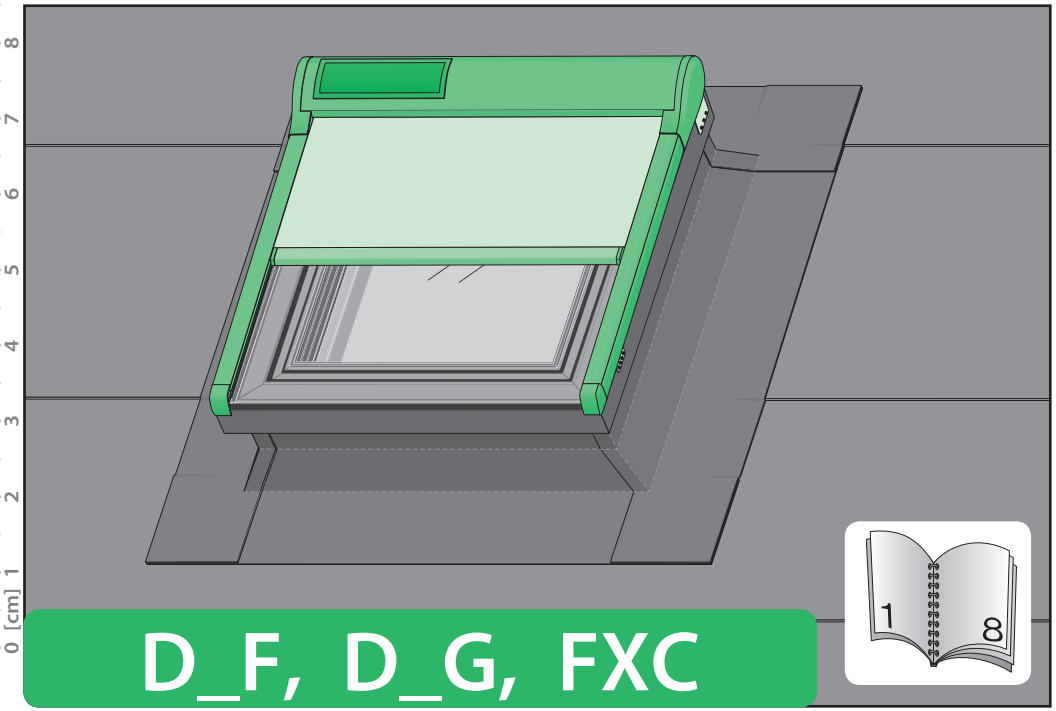
**Oznake na crtežima**

| | |
|---|---|
| TOP | gore |

ORIGINALANLEITUNG 2/3 Montage- und Nutzungsregeln
ORIGINAL INSTRUCTIONS 2/3 Installation and user manual
EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 2/3 Felszerelési és használati előírások
INSTRUKCJA ORYGINALNA 2/3 Zasady montażu i użytkowania

FAKRO

# AMZ/F Z-Wave Solar

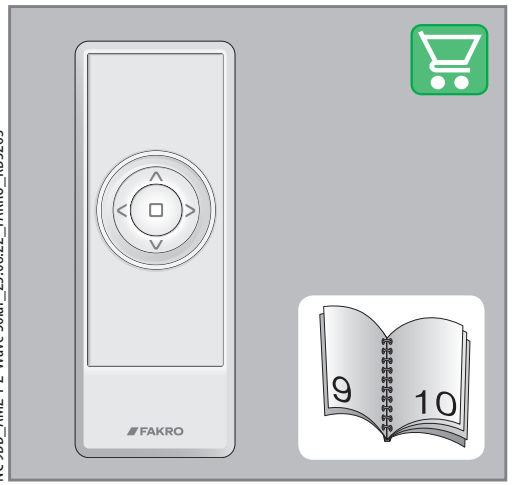


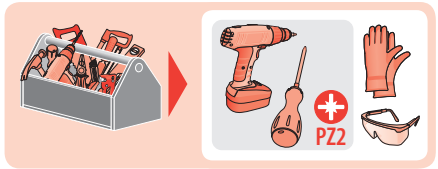

| DE | Lesen Sie vor der Montage die Anweisungen NC9BB “ORIGINALANLEITUNG 2/3 Montage- und Nutzungsregeln”. |
|---|---|
| 1 | Schrauben Sie die oberen Griffe an die Kassette. |
| 2 | Installieren Sie den Akku unter der Markisenkassette. |
| 3 | Setzen Sie die Kassette der Markise auf den Fensterflügel auf und schrauben Sie sie dann an. |
| 4a | Schieben Sie die Ecke in die Markisenführung. |
| 4b | Setzen Sie die Seitenführung in den Markisenkörper ein. |
| 5a | Bringen Sie den unteren Führungsgriff in die richtige Position. |
| 5b | Verschrauben Sie die Führungsschiene mit dem Fensterflügel. |
| 6 | Wiederholen Sie die Schritte 4a-5b für die linke Führung. |

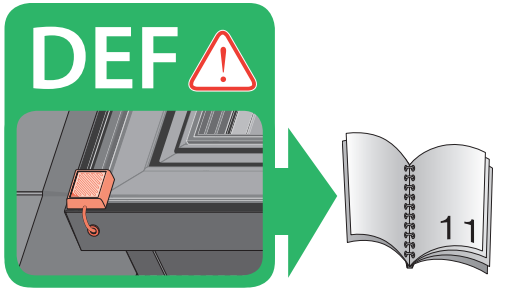
| EN | Before installation, it is compulsory to read the NC9BB „ORIGINAL INSTRUCTIONS 2/3 Installation and user manual”. |
|---|---|
| 1 | Screw top holders to the cassette. |
| 2 | Install the battery under the awning cassette. |
| 3 | Place the awning cassette on the window sash and then screw it. |
| 4a | Slide the corner into the awning guide rail. |
| 4b | Slide the side guide rail into the awning casing. |
| 5a | Place bottom holder of the guide rail in correct position. |
| 5b | Screw the guide rail to the window sash. |
| 6 | Repeat steps 4a-5b for the left guide rail. |

| HU | A felszerelés előtt olvassa el a következő NC9BB útmutatót „EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 2/3 Felszerelési és használati előírások”. |
|---|---|
| 1 | Csavarozza a roló felső rögzítőit a dobozához. |
| 2 | Szerelje az akkumulátort a roló doboza alá. |
| 3 | Helyezze a roló dobozát az ablakszárnyra, majd csavarozza fel rá. |
| 4a | Csúsztassa a sarokelemet a roló vezetősínébe. |
| 4b | Csúsztassa az oldalsó vezetősínt a rolótestbe. |
| 5a | Helyezze a vezetősín alsó rögzítőjét a megfelelő pozícióba. |
| 5b | Csavarozza fel a vezetősínt az ablakszárnyra. |
| 6 | Ismételje meg a 4a-5b műveleteket a bal vezetősín számára. |

| PL | Przed montażem należy zapoznać się z treścią instrukcji NC9BB „INSTRUKCJA ORYGINALNA 2/3 Zasady montażu i użytkowania”. |
|---|---|
| 1 | Przykręcić uchwyty górne do kasety. |
| 2 | Zamontować baterię pod kasetą markizy. |
| 3 | Umieścić kasetę markizy na skrzydle okna a następnie przykręcić. |
| 4a | Wsunąć narożnik do prowadnicy markizy. |
| 4b | Wsunąć prowadnicę boczną w korpus markizy. |
| 5a | Umieścić uchwyt dolny prowadnicy w prawidłowej pozycji. |
| 5b | Przykręcić prowadnicę do skrzydła okna. |
| 6 | Powtórzyć czynności 4a-5b dla prowadnicy lewej. |



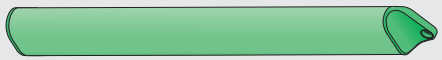



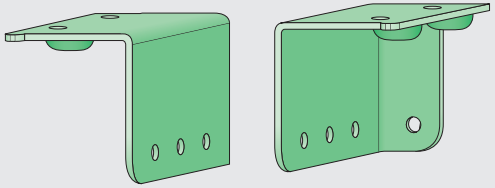




NC 9BB_AMZ-F Z-Wave Solar_23.08.22_FAKRO_KB3263

BG Производител и Продавач не носят отговорност за несъзнание на съответните закони, строителни норми и изисквания за безопасност от потребителя на продукта, архитекта, монтажника или собственика на сграда.
CZ Výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za nedodržení příslušných platných zákonů, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavků uživatelem výrobku, architektem, montážníkem nebo vlastníkem budovy.
DE Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteurs oder Gebäudebesitzers.
ES El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.
FR Le fabricant et le revendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.
GB Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.
HU A Gyártó és a Forgalmazó nem vállal semmiféle felelősséget a vonatkozó törvényi, építőipari és biztonsági előírások termékfelhasználó, építész, beépítőmester vagy épülettulajdonos általi be nem tartásáért.
IT Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, del progettista, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonchè dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza.
NL De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van toepasselijke wetten, bouwbesluiten en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.
PL Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.
PT O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.
RO Nici producătorul, nici distribuitorul nu își vor asuma niciun fel de răspundere pentru nerespectarea legilor în vigoare, a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitecților, montatorilor sau proprietarilor clădirii.
RU В случае несоблюдения архитектором, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность с производителя и продавца снимается.
SK Výrobca a predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľom výrobku, architektom, montérom alebo majiteľom objektu.





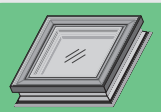


x4
10mm

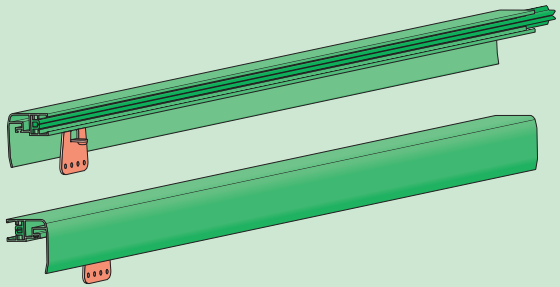
x16/24
8mm

Ø3mm

T20

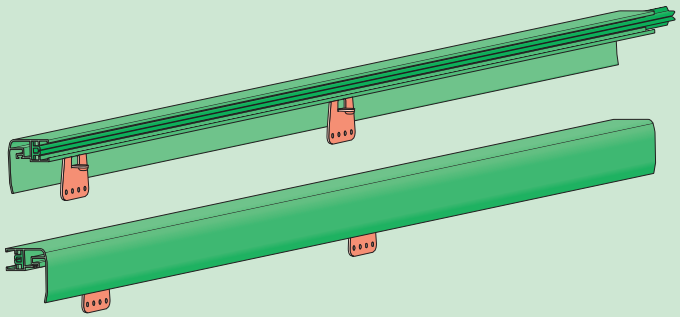


60x60
60x90
70x70
80x80
90x90
90x120
100x100



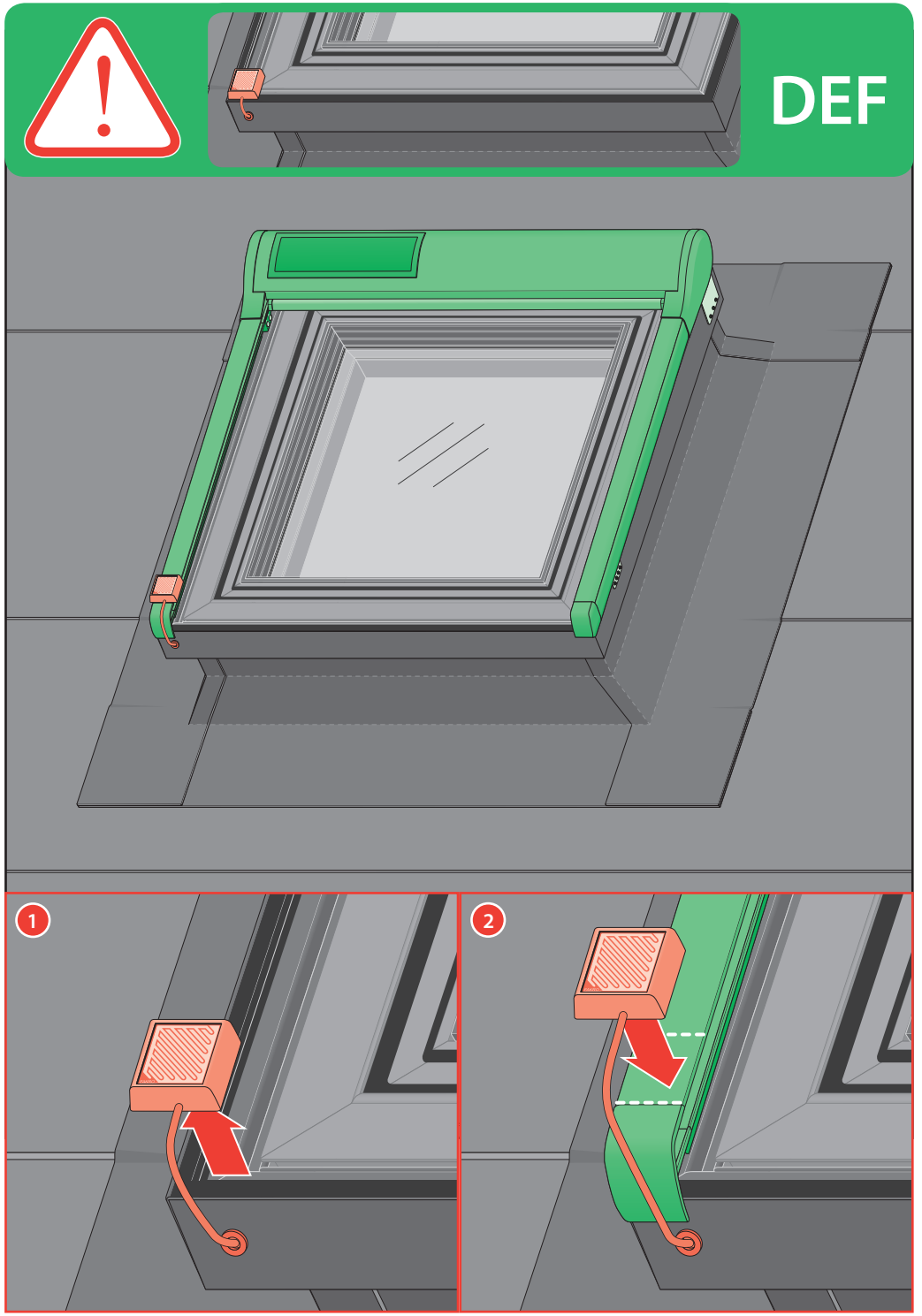


120x120
140x140
100x150
120x220

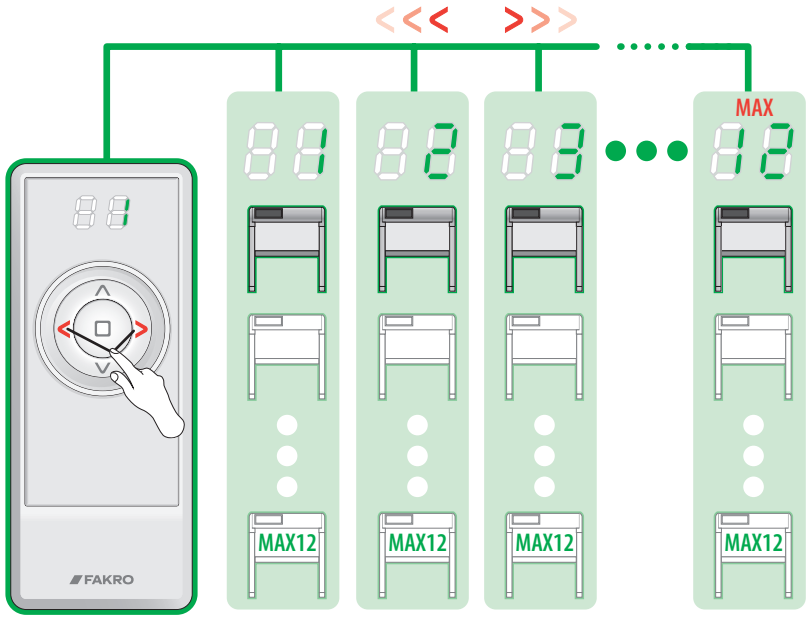




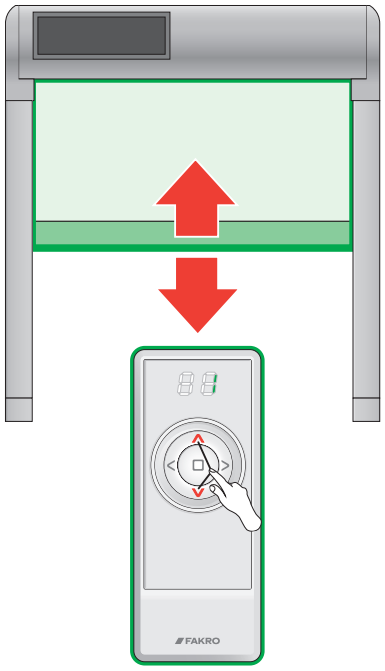
DEF



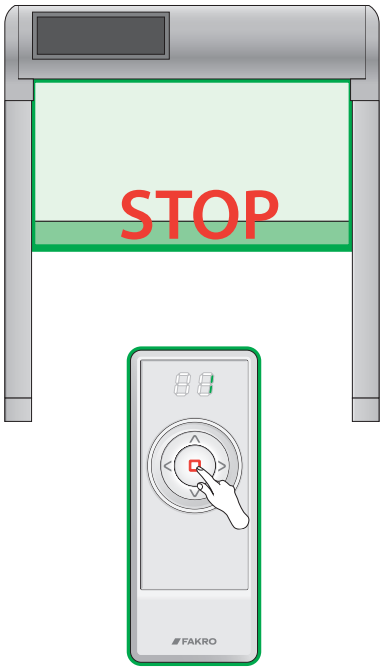
3a


<<<
>>>
MAX
MAX12
MAX12
MAX12
MAX12
FAKRO

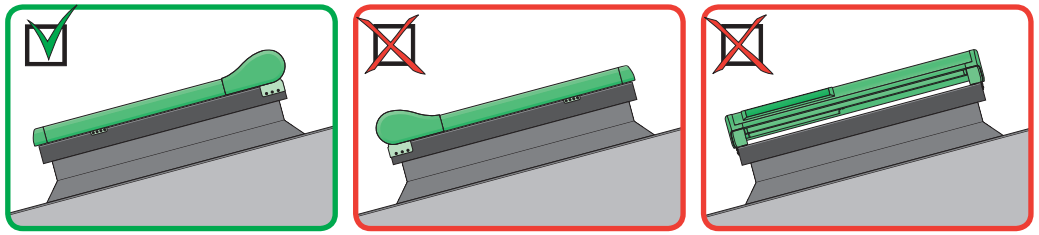
3b


FAKRO

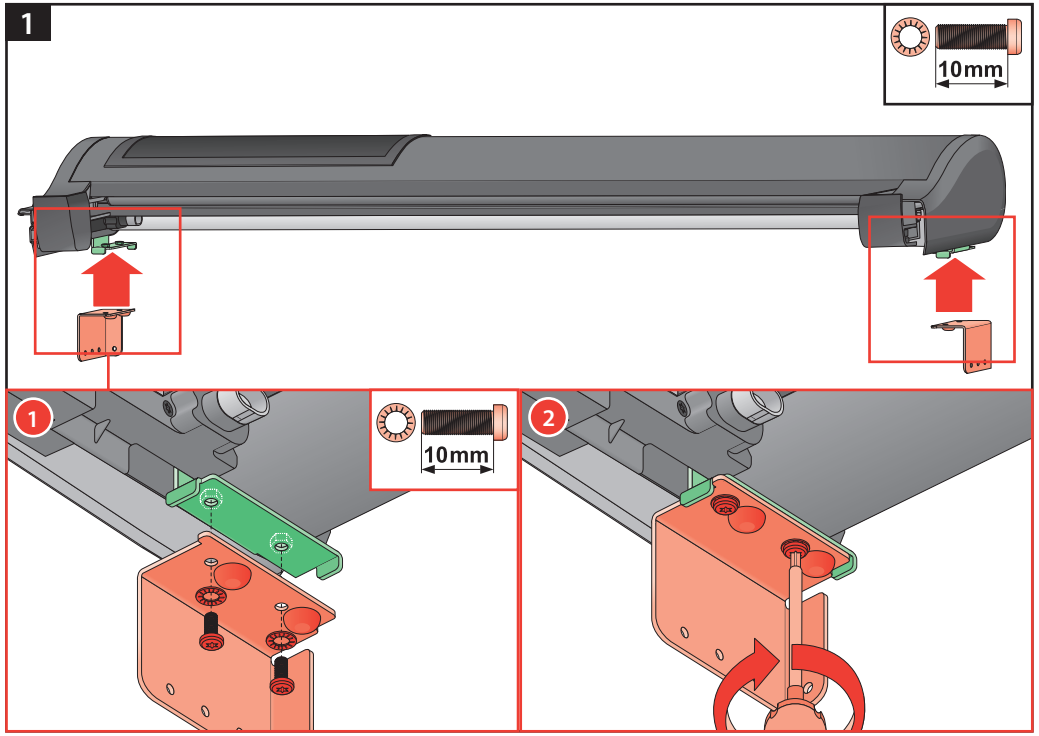
3c


STOP
FAKRO

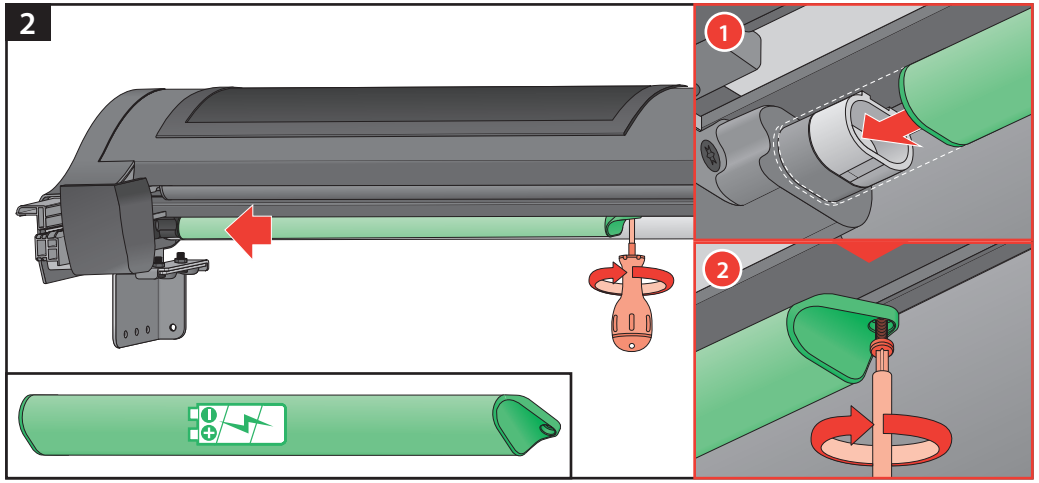


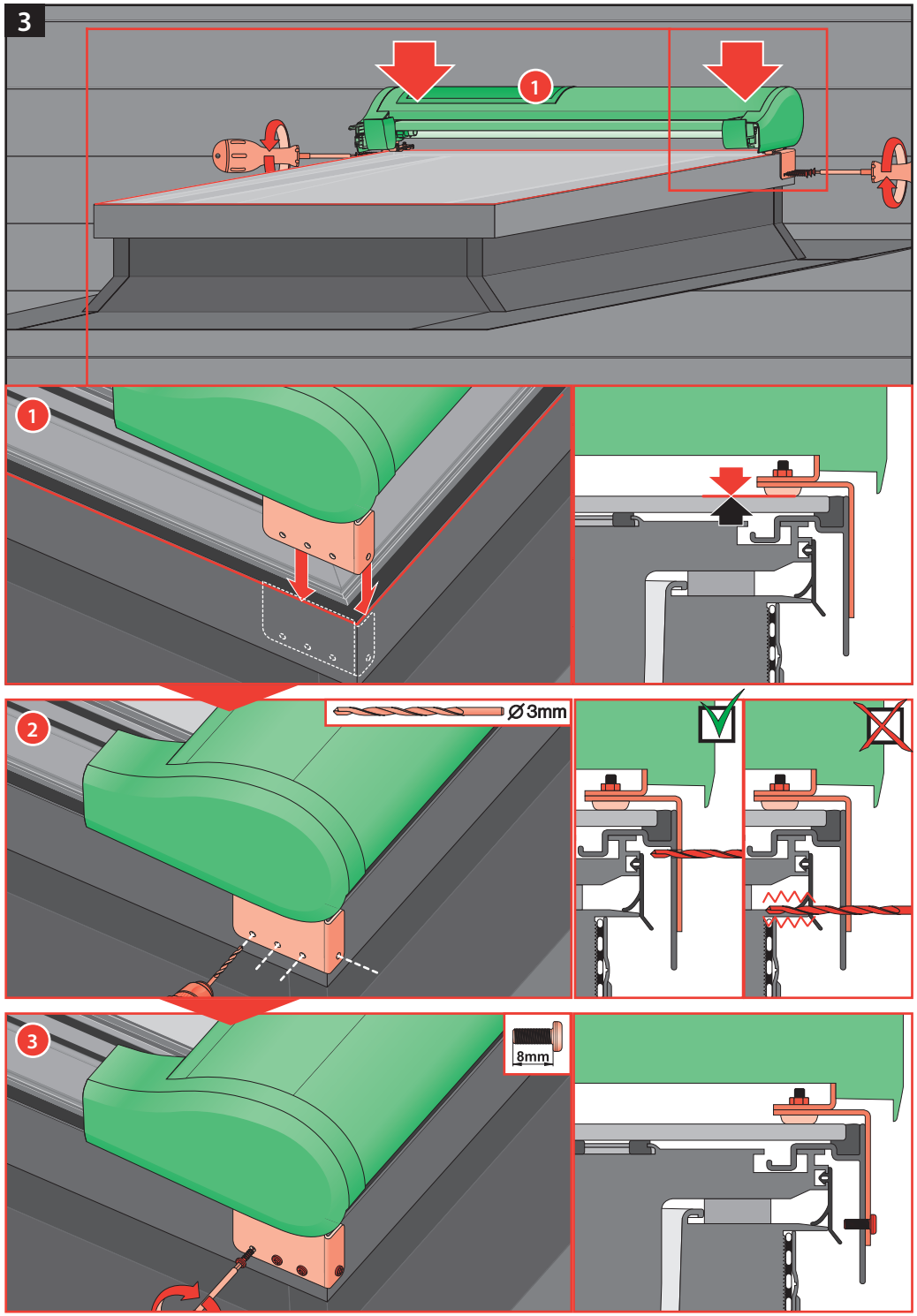


1

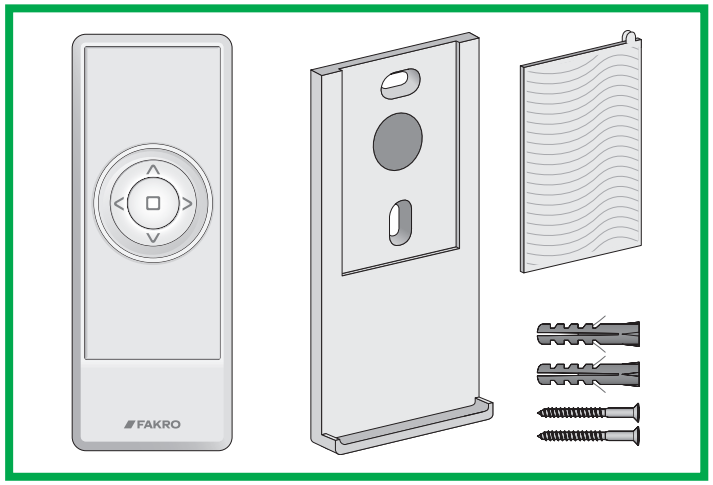

10mm
1
10mm
2

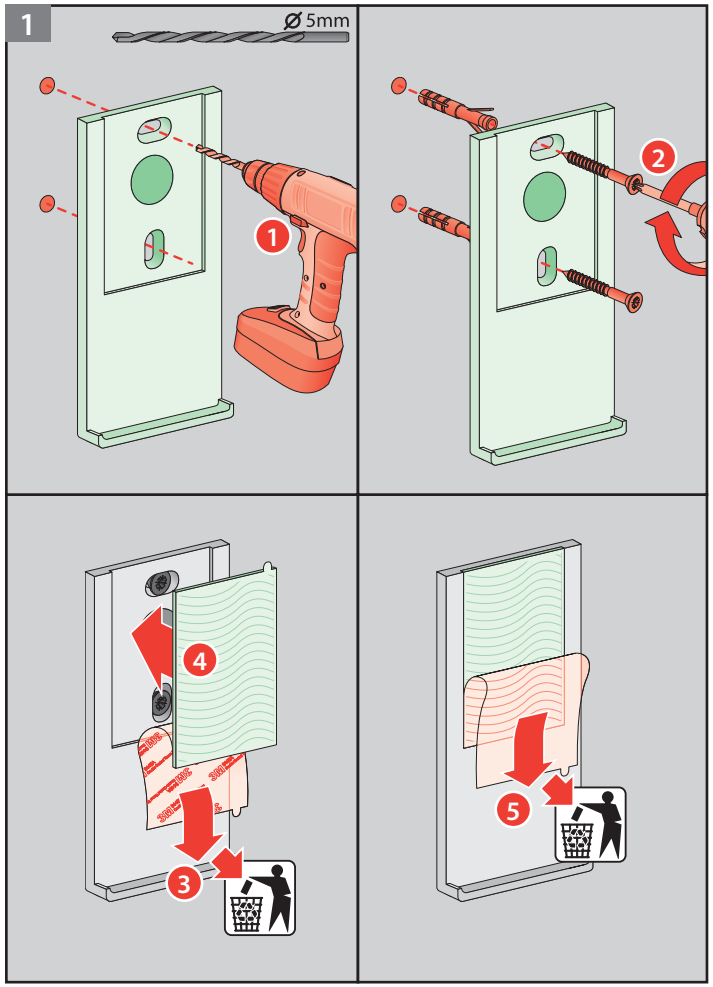
2

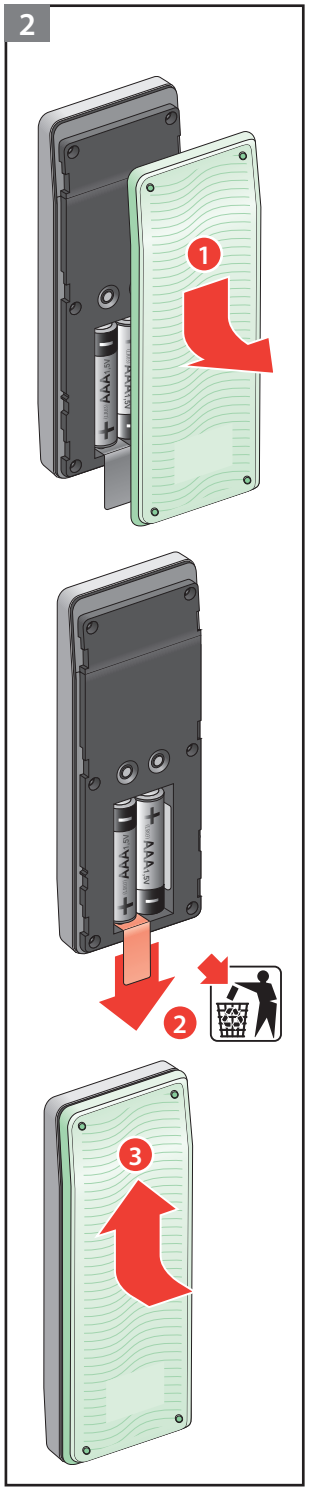

1
2

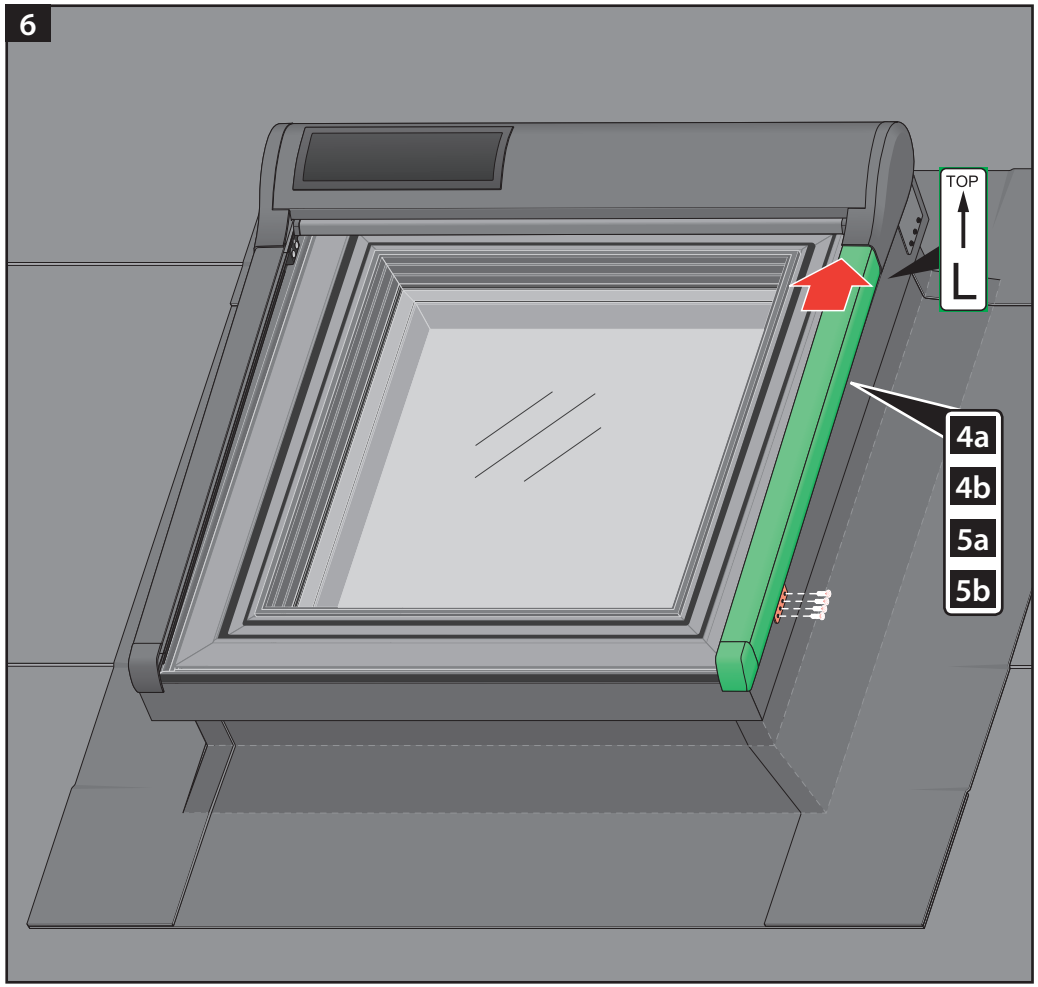

3
1
1
2
Ø3mm
3
8mm

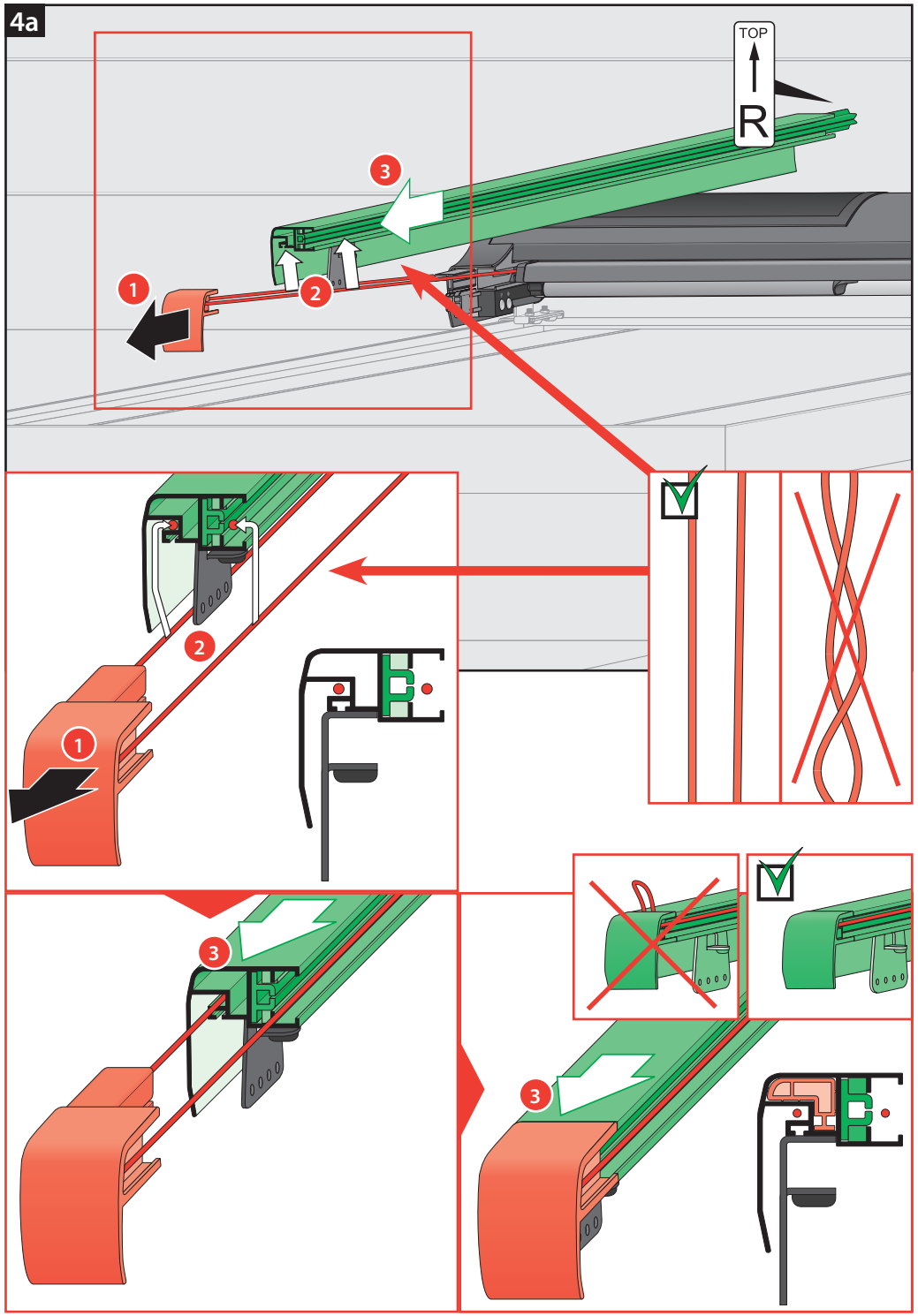


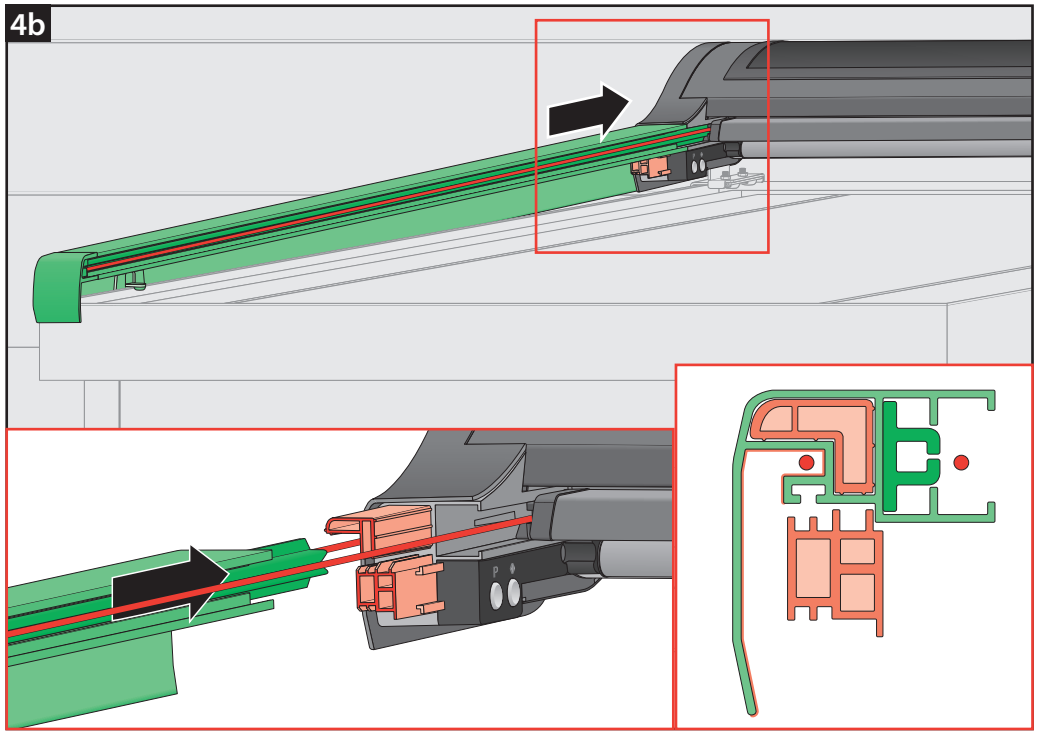

FAKRO

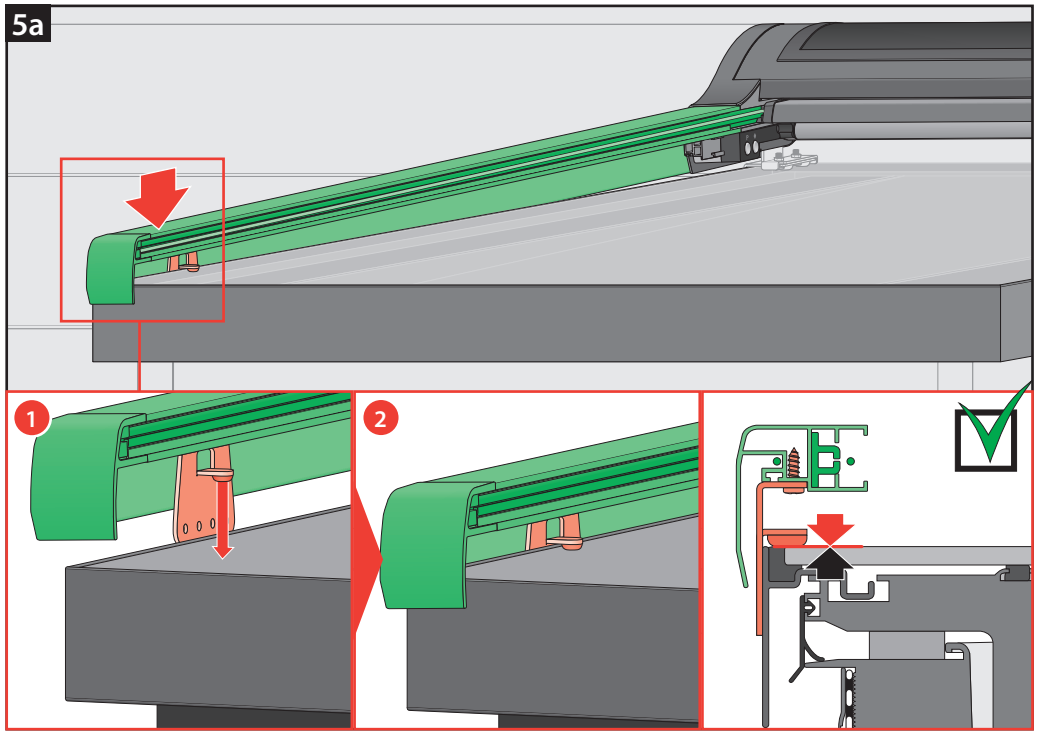

1
Ø5mm
1
2
4
3
5


2
1
2
3

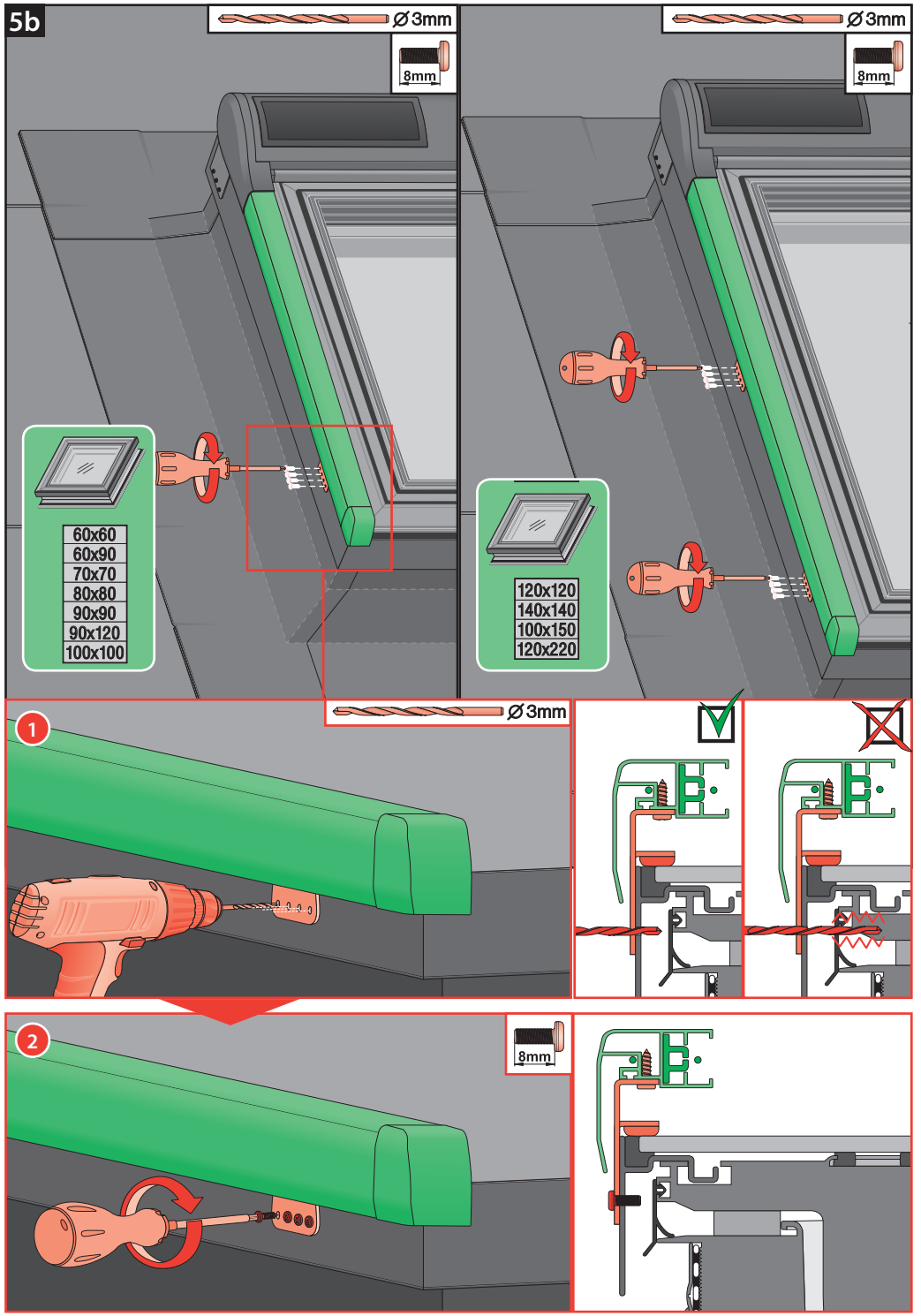

6
TOP
L
4a
4b
5a
5b


4a
TOP
R
1
2
3
1
2
3
3


4b


5a
1
2




5b
Ø3mm
8mm
60x60
60x90
70x70
80x80
90x90
90x120
100x100
120x120
140x140
100x150
120x220
1
2

## Neslužbeni prevod na crnogorski jezik

Neslužbeni prevod na crnogorski jezik, Ymalko Montenegro. Mjerodavan je originalni dokument: fakro-amz-c-z-wave-amz-f-solar-awning-blinds-installation-multi.pdf, https://www.fakro.com/att/COMMON/prof/roofer/fitting_instructions/falt_roof_windows_accessories/AMZ_F_Solar_FAKRO.pdf.

Dokument: „Uputstvo za montažu: AMZ/F Solar (ME)“

Ovaj prevod je pripremio Ymalko Montenegro kao pomoć pri čitanju. Nije dokument proizvođača i ne zamjenjuje ga. U slučaju bilo kakve razlike ili nejasnoće važi originalni dokument proizvođača.

Stranice 1–1 su prevod; stranice 2–7 su originalni dokument proizvođača FAKRO, priložen bez izmjena.

Nazivi proizvoda, šifre, standardi, oznake mjernih jedinica i sve brojčane vrijednosti preneseni su tačno kako su odštampani u originalu.

Datum prevoda: 01.10.2026.